



**IT - GUIDA ALL'USO / Auricolari Bluetooth Meliconi SAFE PODS V5.1**

- [1] Tasto Multifunzione
- [2] LED / Microfono
- [3] Contatti per Ricarica Auricolari
- [4] Contatti per Ricarica Base
- [5] Presa USB
- [6] Indicatore LED

**Avvertenze di sicurezza**

- Non è consigliabile l'utilizzo del prodotto durante la guida di un veicolo; l'utilizzo dello stesso durante la guida può essere illegale in alcune zone/paesi;
- Non esporre le cuffie a temperature eccessivamente alte o basse: evitare di lasciarle al sole, in auto, in luoghi caldi o troppo freddi;
- Non esporre gli auricolari all'acqua o altri liquidi: non immergerle, non esporre a gocce, schizzi o umidità eccessiva;
- Evitare di danneggiare gli auricolari con cadute o urti;
- Non utilizzare un prodotto danneggiato;
- In caso di guasto non tentare di aprire o di riparare il prodotto: rivolgersi ad un centro di assistenza qualificato;
- Il prodotto contiene batterie al Litio non sostituibili dall'utente. Per il suo smaltimento a fine vita, riferirsi al relativo paragrafo di questo manuale;
- Il prodotto è conforme alle vigenti normative sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici;
- il prodotto non è un giocattolo, tenere lontano dalla portata di bambini ed animali domestici.

**Sicurezza per l'udito**



Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare gli auricolari a volume elevato per lunghi periodi di tempo. In determinate circostanze occorre ridurre il volume o interrompere l'ascolto per evitare che il suono possa distrarre e/o coprire i rumori dell'ambiente circostante generando situazioni pericolose.

**Contenuto della confezione**

- 2 Auricolari Safe Pods (destra e sinistra)
- Base di ricarica
- Cavo di ricarica (USB-microUSB)
- Manuale di istruzioni

**1. Presentazione**

Gli auricolari Wireless MySound "Safe Pods", attraverso la tecnologia Bluetooth® consentono di:

- Ascoltare musica senza fili;
- Passare automaticamente alla ricezione di una chiamata mentre si ascolta musica;
- Effettuare chiamate telefoniche con lo smartphone.

**2. Ricarica della batteria**

Al primo utilizzo effettuare una ricarica completa del sistema, Base con Auricolari inseriti (circa 2,30 h) Ciascun auricolare è dotato di batteria ricaricabile interna che consente un utilizzo continuativo del prodotto di circa 3 ore. All'interno della base è presente una batteria ricaricabile di maggior capacità; l'energia in essa contenuta consente di effettuare più volte la ricarica degli auricolari in qualsiasi situazione, anche in assenza di alimentazione elettrica esterna. (massimo 5 volte per ogni ricarica completa della base).

**Ricarica della Base:**

- Inserire il connettore micro USB del cavo in dotazione nella presa di ricarica micro USB della base [5].
- Inserire l'altra estremità del cavo USB in un qualsiasi caricatore USB (5 Volt); è possibile usare una porta USB di un computer acceso.
- Durante la ricarica il LED [6] è di colore arancio.
- A carica completata il LED [6] rimane acceso fisso.

**Ricarica degli auricolari:**

- Per ricaricare gli auricolari è necessario posizionarli nella base (già carica).
- Durante la ricarica il LED [2] degli auricolari è acceso in colore arancio e il LED [6] della base è acceso in colore bianco; si spengono entrambi a ricarica completata.

Se il LED [2] e il LED [6] non si accendono quando gli auricolari vengono inseriti nella base, significa che quest'ultima è scarica e va ricaricata. È possibile effettuare la ricarica contemporanea della Base e degli Auricolari in esso inseriti.

Per verificare lo stato di carica della base, quando non è connesso ad un caricatore USB, aprire e richiudere il coperchio magnetico della base di ricarica e guardare sul fondo della stessa il comportamento del LED [6]:

- LED [6] bianco fisso: carica della batteria > 25%
- LED [6] bianco spento o lampeggiante: Batteria scarica (<25%)

**3. Prima associazione al dispositivo Bluetooth® (telefono cellulare)**

Al primo utilizzo degli auricolari Safe Pods con un dispositivo Bluetooth® è necessario operare come segue:

1. Spegnere la connessione Bluetooth® sul dispositivo da associare (es. Smartphone);
2. Estrarre entrambi gli auricolari e verificare che i LED [2] sugli auricolari lampeggino in questo modo:

Auricolare SINISTRO	Lampeggio alternato bianco/arancio
Auricolare DESTRO	LED spento

**NB:** Se gli auricolari, una volta estratti dalla base, risultassero entrambi spenti, tenere premuto su entrambi il tasto multifunzione [1] per circa 3 secondi fino a quando il LED [2] inizia a lampeggiare bianco/arancio su entrambi, e attendere la situazione di funzionamento descritta nella tabella precedente.

3. Accendere il Bluetooth® e attivare la funzione di "Ricerca Dispositivi" sul dispositivo da associare (es. Smartphone). Verificare che il telefono abbia l'opzione "visibile a tutti" attivata;
4. Sul telefono verificare la lista dei dispositivi Bluetooth® trovati e cercare "Safe Pods";
5. Selezionare la voce "Safe Pods" e seguire le istruzioni sullo schermo del telefono per effettuare l'associazione. (Riferirsi al manuale utente del telefono per maggiori dettagli);
6. Nel caso sia richiesta una password, inserire "0000" (4 volte zero, non necessaria per dispositivi recenti);
7. Una volta completata l'associazione, verificare che l'auricolare riproduca i suoni. Se così non fosse, inserire entrambi gli auricolari nella base e ripetere l'operazione dal punto 1.

**4. Utilizzo degli auricolari - connessioni successive alla prima associazione**

**ATTENZIONE:** l'utilizzo degli auricolari Safe Pods durante la guida di un veicolo non è consigliabile e illegale in alcuni paesi. Consulta e rispetta le leggi e le norme vigenti riguardo l'utilizzo degli auricolari durante la guida di un veicolo e presta sempre la massima prudenza e attenzione durante la sua conduzione.

Durante il normale uso è sufficiente estrarre gli auricolari dalla base, questi si connessero automaticamente al proprio dispositivo Bluetooth®, se acceso e presente nel raggio di 10 metri. (automatic pairing).

In caso negativo tenere premuto su entrambi il tasto multifunzione [1] per circa 3 secondi fino a quando il LED [2] lampeggia in modo alternato.

Quando si termina di utilizzare gli auricolari, si consiglia di riporli nella base in modo da trovarli carichi per il prossimo utilizzo.

Se gli auricolari rimangono inutilizzati e fuori dalla base, si scaricano in breve tempo; per evitarlo spegnerli premendo e mantenendo premuto (3 secondi) il tasto multifunzione [1] finché non si spegne il LED [2].

Quando si riceve una chiamata, la musica viene interrotta e la suoneria viene riprodotta da entrambi gli auricolari; terminata la chiamata la musica riparte automaticamente.

Non spegnere o riporre l'auricolare destro dentro la base di ricarica durante l'ascolto di musica o durante una chiamata vocale: questa operazione comporta lo spegnimento di entrambi gli auricolari.

**5. Utilizzo dei comandi di musica e chiamata**

• **Pause / Play:** Durante la riproduzione, in modalità musica, premere brevemente il tasto multifunzione [1] di uno dei due auricolari per mettere in pausa; premere nuovamente per riattivare la riproduzione del brano corrente.

• **Risposta / interruzione chiamata:** Premere brevemente una volta il tasto multifunzione [1] per rispondere alle chiamate in ingresso o per terminare la conversazione.

• **Rifiuto chiamata:** Premere e mantenere premuto per 2 secondi il tasto multifunzione [1] per rifiutare le chiamate in ingresso.

• **Cambiare brano:** in modalità musica, premere e mantenere premuto per 2 secondi il tasto multifunzione [1] dell'auricolare DESTRO finché la riproduzione non passa al brano successivo, oppure premere e mantenere premuto per 2 secondi il tasto multifunzione [1] dell'auricolare SINISTRO finché la riproduzione non passa a un brano precedente.

• **Assistente Virtuale:** premendo 2 volte il tasto multifunzione [1] il sistema richiama l'assistente virtuale del proprio dispositivo: Siri (per i sistemi Apple) o Google Assistant (per i sistemi Android).

**6. Caratteristiche tecniche**

Versione Bluetooth®:	5.1
Range trasmissione:	10m
Standby:	160h
Utilizzo:	3h
Tempo di ricarica:	2h (auricolari) – 3h (base)
Carica batteria:	DC 5V/1A max.
Risposta in frequenza:	20Hz -20kHz
Banda di frequenza RF:	2.400-2.4835 GHz
Max RF Output	<=2.5mW e.i.r.p.
Batteria:	3,7V/30mAh (auricolari) 3,7V/500mAh (base)
Temp. di funzionamento:	0°C - 40°C

**7. NOTE**

**Dichiarazione di Conformità Semplificata**

Il fabbricante, Meliconi S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio, auricolari True Wireless MySound "Safe Pods", è conforme alla Direttiva 2014/53/EU (RED). Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: [www.meliconi.com/doc/safepods5.1](http://www.meliconi.com/doc/safepods5.1)

**8. Smaltimento del prodotto e batterie**



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è conforme alla Direttiva comunitaria 2012/19/UE. Il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo dovrà essere conferito in un idoneo centro di raccolta differenziata oppure consegnato al rivenditore. L'adeguata raccolta differenziata contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali. Sono previste sanzioni di legge per lo smaltimento abusivo del prodotto.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che è soggetta alla Direttiva europea 2013/56/EU e non può quindi essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Occorre conferire il prodotto presso un idoneo centro di raccolta differenziata oppure consegnarlo al rivenditore.

**FR - GUIDE D'UTILISATION / Ecouteurs Bluetooth Meliconi SAFE PODS V5.1**

- [1] Touche multifonction
- [2] LED / Microphone
- [3] Contacts de charge écouteur
- [4] Contacts de charge base
- [5] Prise USB
- [6] Voyant LED

**Informations de sécurité**

- Il n'est pas conseillé d'utiliser le produit en conduisant un véhicule; son utilisation au volant peut être illégale dans certaines régions/certains pays;
- Ne pas exposer pas les écouteurs à des températures trop élevées ou basses : éviter de les laisser au soleil, dans la voiture, dans des endroits chauds ou trop froids;
- Ne pas exposer les écouteurs à l'eau ou à d'autres liquides : ne pas les plonger, ne pas les exposer à des gouttes, des éclaboussures ou une humidité excessive;
- Éviter d'endommager les écouteurs en les faisant tomber ou en les cognant ;
- Ne pas utiliser un produit endommagé;
- En cas de panne, ne pas essayer d'ouvrir ou de réparer le produit : s'adresser à un centre de service agréé;
- Ce produit contient des batteries au lithium non remplaçables par l'utilisateur. Pour son élimination en fin de vie, se reporter au paragraphe correspondant de ce manuel;
- Le produit est conforme à la réglementation en vigueur sur l'exposition des personnes aux champs électromagnétiques;
- Le produit n'est pas un jouet, il ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou des animaux domestiques.

**Sécurité pour l'ouïe**



Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, ne pas utiliser les écouteurs à volume élevé pendant de longues périodes. Dans certaines circonstances, il faudra baisser le volume ou arrêter d'écouter pour éviter que le son ne distraie ou ne couvre le bruit ambiant, ce qui pourrait entraîner des situations dangereuses.

**Contenu de l'emballage**

- 2 Écouteurs Safe Pods (droite et gauche)
- Base de recharge
- Câble de charge (USB - Micro-USB)
- Mode d'emploi

**1. Présentation**

Les écouteurs sans fil MySound « Safe Pods », grâce à la technologie Bluetooth® permettent de :

- écouter de la musique sans fil;
- passer automatiquement à la réception d'un appel pendant l'écoute de la musique ;
- passer des appels téléphoniques avec le smartphone.

**2. Recharge de la batterie**

Chaque écouteur est équipé d'une batterie interne rechargeable qui permet une utilisation continue du produit pendant environ 3 heures. À l'intérieur de la base se trouve une batterie rechargeable de plus grande capacité ; l'énergie qu'elle contient vous permet de recharger les écouteurs plusieurs fois dans n'importe quelle situation, même en l'absence d'alimentation externe. (maximum 5 fois pour chaque charge de base complète).

**Recharge de la Base:**

- Brancher la fiche micro-USB du câble fourni dans la prise de charge micro-USB de la base [5].
- Brancher l'autre extrémité du câble USB dans n'importe quel chargeur USB (5 Volts) ; il est possible d'utiliser un port USB d'un ordinateur allumé.
- Pendant la charge, le voyant LED [6] est de couleur orange.
- Une fois la charge terminée, le voyant LED [6] reste allumé fixe.

**Recharge des écouteurs:**

- Pour recharger les écouteurs, il est nécessaire de les placer dans la base (déjà chargée).
- Pendant la charge, le voyant LED [2] des écouteurs est de couleur orange et le LED [6] de la base blanche; les deux s'éteignent lorsque la charge est terminée.

Si le voyant LED [2] et le voyant LED [6] ne s'allument pas quand les écouteurs sont insérés dans la base, cela signifie que cette dernière est déchargée et qu'elle doit être rechargée. Il est possible de recharger la base et les écouteurs insérés en même temps.

Pour vérifier l'état de charge de la base, lorsqu'elle n'est pas connectée à un chargeur USB, ouvrir et fermer le couvercle magnétique de la base de recharge et regarder en bas de celle-ci le comportement du voyant LED [6]:

- Voyant LED [6] blanc fixe : charge de la batterie > 25 %
- Voyant LED [6] blanc éteint ou clignotant : Batterie déchargée (<25 %)

**3. Premier appairage au dispositif Bluetooth (téléphone portable)**

Il faut effectuer l'opération d'appairage lors de la première utilisation des écouteurs Safe Pods avec un dispositif Bluetooth® comme indiqué ci-après :

1. Éteindre la connexion Bluetooth® sur le dispositif à appairer (ex. Smartphone) ;
2. Extraire les deux écouteurs et vérifier que les voyants LED [2] sur les écouteurs clignotent de la manière suivante:

Écouteur GAUCHE :	Clignotement alterné blanc/orange
Écouteur DROIT :	Voyant LED éteint

**NB:** Si les écouteurs, une fois retirés de la base, sont tous deux éteints, maintenir le bouton multifonction [1] enfoncé sur les deux pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant LED [2] commence à clignoter en blanc/orange sur les deux et attendre la situation de fonctionnement décrite dans le tableau précédent.

3. Allumer le Bluetooth® et activer la fonction de « Recherche Dispositifs » sur le dispositif à appairer (ex. Smartphone). Vérifier que l'option « visible à tous » est activée sur le téléphone.
4. Vérifier la liste des appareils Bluetooth® trouvés sur le téléphone et rechercher «Safe Pods» ;
5. Sélectionner «Safe Pods» et effectuer les instructions sur l'écran du téléphone pour effectuer l'appairage. (Se reporter à la notice du téléphone pour plus de détails) ;
6. Si un mot de passe est requis, saisir « 0000 » (4 fois zéro, non requis pour les appareils récents) ;
7. Une fois l'appairage effectué, vérifier que l'écouteur reproduise les sons. Si ce n'est pas le cas, insérer les deux écouteurs dans la base et répéter l'opération à partir du point 1.

**4. Utilisation des écouteurs - connexions successives au premier appairage**

**ATTENTION:** l'utilisation des écouteurs Safe Pods en conduisant un véhicule n'est pas conseillé et illégale dans certains pays. Consultez et respectez les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation des écouteurs lorsque vous conduisez un véhicule et soyez toujours très prudent et attentif lorsque vous le conduisez.

Lors de l'utilisation normale, il suffit d'extraire les écouteurs de la base, ils se connecteront automatiquement au dispositif Bluetooth®, s'il est allumé et présent dans un rayon de 10 mètres. (appairage automatique)

Si ce n'est pas le cas, maintenir le bouton multifonction [1] enfoncé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant LED [2] clignote de manière alternée.

Lorsque vous avez fini d'utiliser les écouteurs, il est recommandé de les placer dans la base de manière à les trouver chargés lors de la prochaine utilisation.

Si les écouteurs restent inutilisés et hors de la base, ils se déchargeront rapidement ; pour éviter cela, les éteindre en appuyant et en maintenant le bouton multifonction [1] enfoncé (3 secondes) jusqu'à ce que le voyant LED [2] s'éteigne.

À la réception d'un appel, la musique est interrompue et la sonnerie est reproduite par les deux écouteurs ; une fois l'appel terminé, la musique redémarre automatiquement.

Ne pas éteindre ni ne ranger l'écouteur droit à l'intérieur de la base de recharge pendant l'écoute de musique ou pendant un appel vocal : cette opération entraîne l'extinction des deux écouteurs.

**5. Utilisation des commandes de musique et d'appel**

• **Mettre en Pause/Lecture:** pendant la lecture en mode musique, appuyer brièvement sur la touche multifonction [1] d'un des deux écouteurs pour une pause ; appuyer à nouveau pour reprendre la lecture de la piste en cours.

• **Répondre/terminer les appels:** appuyer brièvement une fois sur la touche multifonction [1] pour répondre aux appels entrants ou pour mettre fin à la conversation.

• **Rejeter un appel:** appuyer sur la touche multifonction [1] et la maintenir enfoncée pendant 2 secondes pour rejeter les appels entrants.

• **Changer de piste:** en mode musique, appuyer et maintenir enfoncée pendant 2 secondes la touche multifonction [1] de l'écouteur DROIT jusqu'à ce que la lecture passe à la piste suivante, ou appuyer et maintenir enfoncée pendant 2 secondes la touche multifonction [1] de l'écouteur GAUCHE jusqu'à ce que la lecture revienne à la piste précédente.

• **Assistent Virtuel:** en appuyant 2 fois sur la touche multifonction [1], le système rappelle l'assistant virtuel du dispositif: Siri (pour les systèmes Apple) ou Google Assistant (pour les systèmes Android).

**6. Caractéristiques techniques**

Version Bluetooth® :	5.1
Portée Bluetooth :	10m
Temps de Veille :	160h
Temps de Lecture :	3h
Temps de charge :	2 h (écouteurs) – 3 h (base)
Tension de charge :	CC 5V/1A max.
Fréquence de réponse :	20Hz -20kHz
Bande de fréquence RF :	2.400-2.4835 GHz
Sortie RF maximale :	<=2,5mW e.i.r.p.
Batterie :	3,7 V/30mAh (écouteurs) 3,7 V/500mAh (base)
Température de fonctionnement:	0°C - 40°C

**7. REMARQUES**

**Déclaration de Conformité Simplifiée**

Le fabricant, Meliconi S.p.A., déclare que le type d'équipement radio, écouteurs True Wireless MySound « Safe Pods », est conforme à la Directive 2014/53/EU (RED). Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse suivante: [www.meliconi.com/doc/safepods5.1](http://www.meliconi.com/doc/safepods5.1)

**8. Elimination du produit et des batteries**



Le symbole de la poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE. Le produit doit être collecté séparément des autres déchets à la fin de sa vie utile. Après utilisation, il doit être amené à un point de collecte sélective approprié ou livré au revendeur. Une collecte sélective appropriée permet d'éviter d'éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux. Des sanctions légales sont prévues en cas d'élimination illégale du produit.



Ce symbole indique que le produit contient une batterie rechargeable intégrée qui est soumise à la directive européenne 2013/56/EU et qu'il ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux. Le produit doit être amené à un point de collecte sélective approprié ou livré au revendeur.

**ES - MANUAL DE USO / Auriculares Bluetooth Meliconi SAFE PODS V5.1**

- [1] Tecla multifunción
- [2] LED / Microfono
- [3] Contactos de recarga auricolare
- [4] Contactos de recarga base
- [5] Toma USB
- [6] Indicador LED

**Información de seguridad**

- No se recomienda utilizar el producto mientras se conduce un vehículo; el uso del producto mientras se conduce puede ser ilegal en algunas zonas/países;
- No exponer los auriculares a temperaturas excesivamente altas o bajas: evitar dejarlos al sol, en el coche, en lugares calurosos o demasiado fríos;
- No exponer los auriculares al agua o a otros líquidos: no sumergirlos y no exponerlos a gotas, salpicaduras o exceso de humedad;
- Evitar dañar los auriculares con caídas o golpes;
- No utilizar un producto dañado;
- En caso de avería, no intentar abrir o reparar el producto: acudir a un centro de asistencia cualificado;
- El producto contiene baterías de litio no sustituibles por el usuario. Para su eliminación al final de su vida útil, consultar el apartado correspondiente de este manual;
- El producto cumple con las normativas vigentes en materia de exposición humana a campos electromagnéticos;
- El producto no es un juguete, no se debe dejar al alcance de los niños y los animales domésticos.

**Seguridad para el oído**



Para evitar posibles daños en el oído, no utilizar los auriculares con el volumen alto durante períodos de tiempo prolongados. En determinadas circunstancias, se debe reducir el volumen o interrumpir la escucha para evitar que el sonido pueda distraer y/o cubrir los ruidos del ambiente del alrededor generando situaciones peligrosas.

**Contenido del envase**

- 2 Auriculares Safe Pods (derecho e izquierdo)
- Base de recarga
- Cable de recarga (USB-micro USB)
- Manual de instrucciones

**1. Presentación**

Los auriculares inalámbricos MySound "Safe Pods", a través de la tecnología Bluetooth® permiten:

- escuchar música sin cables;
- pasar automáticamente a la recepción de una llamada mientras se escucha música;
- realizar llamadas telefónicas con el smartphone.

**2. Recarga de la batería**

Antes del primer uso, realizar una recarga completa del sistema, Base con Auriculares insertados (aproximadamente 2,30 h) Cada auricular está equipado con una batería interna rechargeable que permite un uso continuo del producto durante unas 3 horas. En el interior de la base hay una batería rechargeable de mayor capacidad; la energía contenida en ella permite recargar los auriculares varias veces en cualquier situación, incluso en ausencia de una fuente de alimentación externa. (Un máximo de 5 veces por cada recarga completa de la base).

**Recarga de la Base:**

- Introducir el conector micro USB del cable en dotación en la toma de recarga micro USB de la base [5];
- Introducir el otro extremo del cable USB en cualquier cargador USB (5 Voltios); es posible utilizar un puerto USB de un ordenador encendido.
- Durante la recarga el LED [6] es de color naranja.
- Una vez que la recarga ha finalizado el LED [6] permanece encendido fijo.

**Recarga de los auriculares:**

- Para recargar los auriculares se deben colocar en la base (ya cargada).
- Durante la recarga el LED [2] de los auriculares permanece encendido de color naranja y el LED [6] de la base permanece encendido de color blanco; ambos se apagan cuando se finaliza la recarga.

Si el LED [2] y el LED [6] no se encienden cuando los auriculares se colocan en la base, significa que esta última está descargada y se debe recargar. Es posible recargar al mismo tiempo la Base y los Auriculares colocados en ella.

Para comprobar el estado de carga de la base, cuando no está conectada a un cargador USB, abrir y volver a cerrar la cubierta magnética de la base de recarga y mirar el fondo de la base para ver cómo se comporta el LED [6]:

- LED [6] blanco fijo: carga de la batería > 25%
- LED [6] blanco apagado o intermitente: Batería baja (<25%)

**3. Primera asociación con el dispositivo Bluetooth (teléfono móvil)**

En el primero uso de los auriculares Safe Pods con un dispositivo Bluetooth® es necesario operar de la siguiente manera:

1. Apagar la conexión Bluetooth® en el dispositivo que se desea asociar (por ej., smartphone);
2. Retirar ambos auriculares y comprobar que los LEDs [2] de los auriculares parpadeen de esta manera:

Auricular IZQUIERDO:	Parpadeo que alterna entre blanco y naranja
Auricular DERECHO:	LED apagado

**Nota:** si los dos auriculares, una vez retirados de

Cuando se recibe una llamada, la música se interrumpe y el tono de llamada se reproduce en ambos auriculares; cuando se termina la llamada, la música vuelve a comenzar automáticamente.

No apagar ni colocar el auricular derecho dentro de la base de recarga mientras se escucha música o durante una llamada de voz: esta operación hace que se apaguen ambos auriculares.

## 5. Uso de los mandos de música y de llamada

• **Pause / Play:** durante la reproducción, en modo de música, pulsar brevemente el botón multifunción [1] de uno de los dos auriculares para ponerla en pausa; pulsar de nuevo para volver a activar la reproducción de la pista actual.

• **Respuesta / interrupción de llamadas:** pulsar brevemente una vez el botón multifunción [1] para responder a las llamadas entrantes o para terminar la conversación.

• **Rechazar llamada:** pulsar y mantener pulsado durante 2 segundos el botón multifunción [1] para rechazar las llamadas entrantes.

• **Cambiar de pista:** en modo música, pulsar y mantener pulsado durante 2 segundos el botón multifunción [1] del auricular DERECHO hasta que la reproducción pase a la pista siguiente, o pulsar y mantener pulsado durante 2 segundos el botón multifunción [1] del auricular IZQUIERDO hasta que la reproducción pase a una pista anterior.

• **Asistente Virtual:** al pulsar 2 veces el botón multifunción [1], el sistema accede al asistente virtual del dispositivo: Siri (para los sistemas Apple) o Google Assistant (para los sistemas Android).

## 6. Características técnicas

Versión de Bluetooth®:	5.1
Alcance del Bluetooth:	10m
Tiempo de espera:	160h
Tiempo de reproducción:	3h
Tiempo de carga:	2h (auriculares) – 3h (base)
Voltaje de carga:	DC 5V/1A máx.
Respuesta de frecuencia:	20Hz -20kHz
Banda de frecuencia de RF:	2.400-2.4835 GHz
Salida Máx. de RF:	<=2.5mW e.i.r.p.
Batería:	3,7V/30mAh (auriculares) 3,7V/500mAh (base)
Temperatura de funcionamiento:	0°C - 40°C

## 7. NOTAS

Declaración de Conformidad Simplificada  
El fabricante, Meliconi S.p.A., declara que el tipo de aparato de radio, auriculares True Wireless MySound "Safe Pods", cumple con la Directiva 2014/53/EU (RED). El texto completo de la Declaración de Conformidad UE está disponible en la siguiente dirección: [www.meliconi.com/doc/safepods5.1](http://www.meliconi.com/doc/safepods5.1)

## 8. Eliminación del producto y baterías

El símbolo del contenedor tachado indica que el producto cumple con la Directiva comunitaria 2012/19/EU. El producto, al final de su vida útil, se debe recoger por separado respecto a los demás residuos. Al final del uso, se deberá enviar a un centro de recogida separada o entregar al vendedor. Una recogida separada adecuada contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales. Se prevén sanciones legales en caso de eliminación ilegal del producto.

Este símbolo indica que el producto contiene una batería recargable integrada que está sujeta a la Directiva europea 2013/56/EU y, por tanto, no se puede eliminar junto con los residuos domésticos normales. Hay que llevar el producto a un centro de recogida separada adecuado o entregárselo al vendedor.

## EN - USER GUIDE / Meliconi Bluetooth SAFE PODS V5.1 Earpods

- [1] Multifunction button
- [2] LED / Microphone
- [3] Earphone charge contacts
- [4] Base charge contacts
- [5] USB plug
- [6] LED indicator light

## Safety information

- Using the product while driving a vehicle is not recommended; its use while driving may be illegal in certain areas/countries;
- Do not expose the earpods to excessively high or low temperatures: avoid leaving them under the sun, in the car or in places that are too hot or cold;
- Do not expose the earpods to water or other liquids: do not place them in water or expose them to drops, splashes or excessive humidity;
- Avoid damaging the earpods by dropping or knocking;
- Do not use a damaged product;
- If the earpods are not working, do not try to open or repair them: contact a qualified assistance centre;
- The product contains lithium batteries that cannot be replaced by the user. In order to dispose of it when it reaches the end of its life, please refer to the appropriate section of this manual;
- The product is compliant with the regulations in force governing human exposure to electromagnetic fields;
- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.

## Hearing safety



To avoid possible damage to the ear, do not use the earpods at high volume for long periods of time. In particular circumstances, turn down the volume or stop listening to ensure the sound does not distract you and/or cover the noises around you, thus creating dangerous situations.

## Package contents

- 2 Safe Pods Earpods (right and left)
- Charging base
- Charging cable (USB-microUSB)
- Instruction manual

## 1. Presentation

The Wireless MySound "Safe Pods" earpods, using Bluetooth® technology, allow you to:

- Listen to music wireless;
- Switch automatically to taking a call while you are listening to music;
- Make phone calls with your smartphone.

## 2. Charging the battery

When used for the first time, fully charge the system, i.e. Base with Earpods inserted (approx. 2.5 hrs) Each earpod has a rechargeable battery inside it that allows continuous use of the product for approx. 3 hours. Inside the base there is a rechargeable battery of greater capacity which, thanks to its energy, allows you to charge the earpods several times in any situation, even in the absence of an external power supply. (maximum 5 times for each full charge of the base).

### Charging the Base:

- Insert the micro USB connector of the cable supplied into the micro USB charging socket of the base [5].
- Insert the other end of the USB cable into any USB socket (5 Volts); you can use a USB port of a computer that is turned on.
- During charging, the LED light [6] will be orange.
- When charging is complete, the LED light [6] will remain steady on.

### Charging the earpods:

- To charge the earpods, you must place them in the base (already charged).
- During charging, the LED light [2] on the earpods will be orange and the LED light [6] on the base will be white; they will both turn off when charging is complete.

If the LED light [2] and LED light [6] do not light up when the earpods are inserted in the base, this means that the base battery level is low and needs charging. It is possible to charge the Base and the Earpods inserted in it at the same time.

To check the charging status of the base, when it is not connected to a USB charger, open and close the magnetic cover of the charging base and look on the bottom at the LED light [6]:

- LED light [6] white steady on: battery charge > 25%
- LED light [6] off or flashing white: Battery low (<25%)

## 3. First pairing with Bluetooth device (mobile phone)

When using the Safe Pods earpods with a Bluetooth® device for the first time, you must do the following:

- Switch off the Bluetooth® connection on the device to be paired (e.g. Smartphone);
- Remove both earpods and check that the LED lights [2] on the earphones flash as follows:

LEFT earpod:	Alternating white/orange flashing
RIGHT earpod:	LED light off

**NB:** If, once removed from the base, both earphones are off, press and hold down the multi-function button [1] on both of them for approx. 3 seconds until the LED light [2] starts flashing white/orange on both, and wait for the operating situation described in the table above.

- Switch on Bluetooth® and activate the "Device Search" function on the device to be paired (e.g. Smartphone). Make sure that the phone has the "visible to all" option activated;

- On the phone, check the list of Bluetooth® devices found and look for "Safe Pods";

- Select "Safe Pods" and follow the instructions on the phone screen to pair it. (Refer to the phone's user manual for further details);

- If a password is required, enter "0000" (4 zeros, not required for recent devices);

- Once the pairing is complete, ensure that the earpod plays back sound. If not, insert both earpods in the base and repeat the operation from step 1.

## 4. Using the earpods - connections subsequent to the first pairing

**WARNING:** using the Safe Pods earpods while driving a vehicle is not recommended and is illegal in some countries.

Consult and comply with the laws and regulations in force regarding the use of headsets while driving a vehicle and always pay utmost caution and attention while driving.

During normal use, simply remove the earpods from the base and they will automatically connect to your Bluetooth® device when turned on and within a range of 10 metres. (automatic pairing).

If not, press and hold down the multi-function key [1] for approx. 3 seconds until the LED light [2] flashes.

When you have finished using the earpods, we recommend that you keep them in the base so that they are charged for the next time.

If the earpods remain unused and out of the base, they will quickly lose their charge; in order to prevent this, turn them off by pressing and holding down (3 seconds) the multi-function key [1] until the LED light [2] switches off.

When receiving a call, the music is interrupted and the ring tone is played by both earpods; when the call is ended, the music starts again automatically.

Do not switch off or put the right earpod in the charging base while listening to music or during a voice call: this will switch off both earpods.

## 5. Using the music and call commands

• **Pause / Play:** while playing a track, in music mode, briefly press the multi-function key [1] on either earpod to pause; press again to resume playing the current track.

• **Answer/ end calls:** briefly press the multifunction button [1] once to answer an incoming call or to end the conversation.

• **Refuse a call:** press and hold down the multifunction button [1] for 2 seconds to refuse an incoming call.

• **Changing track:** in music mode, press and hold down the multifunction button [1] of the RIGHT earpod for 2 seconds until the playback moves on to the next track, or press and hold down the multifunction button [1] of the LEFT earpod for 2 seconds until the playback goes back to a previous track.

• **Virtual Assistant:** press the multi-function button [1] twice to call up the virtual assistant of your device: Siri (for Apple systems) or Google Assistant (for Android systems).

## 6. Technical features

Bluetooth® Version:	5.1
Bluetooth Range:	10m
Standby Time:	160h
Play Time:	3h
Charging time:	2h (auricular) – 3h (base)
Charging voltage:	DC 5V/1A max.
Frequency Response:	20Hz -20KHz
RF Frequency Band:	2.400-2.4835 GHz
Max RF Output	<=2.5mW e.i.r.p.
Battery:	3,7V/30mAh (auriculari) 3,7V/500mAh (base)
Working Temperature:	0°C - 40°C

## 7. NOTES

Simplified EU Declaration of Conformity  
The manufacturer, Meliconi S.p.A., declares that the type of radio equipment marketed as True Wireless MySound "Safe Pods" earpods, is compliant with Directive 2014/53/EU (RED). The full text of the EU Conformity Declaration can be found at: [www.meliconi.com/doc/safepods5.1](http://www.meliconi.com/doc/safepods5.1)

## 8. Disposal of the product and batteries



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the product complies with European Directive 2012/19/EU. The product must be disposed of separately from other waste at end-of-life. When no longer in use, it must be taken to an appropriate waste recycling collection centre or given to the retailer. Adequate separate waste collection helps to prevent possible negative impact upon the environment and on health, whilst encouraging the re-use and/or recycling of materials. Unlawful disposal of the product is subject to legal sanctions.



This symbol indicates that the product contains a built-in rechargeable battery that is subject to European Directive 2013/56/EU and therefore cannot be disposed of together with normal household waste. The product must be taken to an appropriate waste recycling collection centre or given to the retailer.

## DE - GEBRAUCHSANWEISUNG / Bluetooth Kopfhörer von Meliconi, Typ SAFE PODS V5.1

- [1] Multifunktions Taste
- [2] LED / Mikrophon
- [3] Kopfhörer Ladekontakte
- [4] Base Ladekontakte
- [5] USB Eingang
- [6] LED-Anzeige

## Sicherheitshinweise

- Es wird davon abgeraten, das Produkt beim Führen von Fahrzeugen zu verwenden; darüber hinaus kann die Verwendung des Produktes beim Fahren in einigen Gebieten/Ländern verboten sein;
- Setzen Sie die Kopfhörer keinen zu hohen oder zu niedrigen Temperaturen aus: diese nicht in der Sonne, im Auto, an zu heißen oder zu kalten Orten liegen lassen;
- Setzen Sie die Kopfhörer weder Wasser noch anderen Flüssigkeiten aus: nicht in Wasser eintauchen und auch keinen Tropfen, Spritzern oder zu hoher Feuchtigkeit aussetzen;
- Die In-Ear-Kopfhörer nicht durch Fallenlassen oder Stöße beschädigen;
- Das Produkt nicht benutzen, wenn es beschädigt ist;
- Versuchen Sie im Falle eines Fehlers nicht, das Produkt zu öffnen oder zu reparieren: wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendienst;
- Das Produkt enthält Lithiumbatterien, die der Benutzer nicht auswechseln kann. Bitte beachten Sie den entsprechenden Abschnitt dieser Anleitung für die Entsorgung am Ende der Lebensdauer;
- Das Produkt entspricht den geltenden Vorschriften bezüglich der Exposition des Menschen gegenüber elektromagnetischen Feldern;
- Das Produkt ist kein Spielzeug, halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

## Hörsicherheit



Zur Vermeidung möglicher Hörschäden benutzen Sie die In-Ear-Kopfhörer nicht zu lange bei großer Lautstärke. In bestimmten Situationen reduzieren Sie bitte die Lautstärke oder unterbrechen Sie komplett, um zu vermeiden, dass der Ton die Umweltgeräusche stören und/oder übertönen könnte und dadurch Gefahrensituationen entstehen.

## Packungsinhalt

- 2 In-Ear-Kopfhörer vom Typ Safe Pods (rechts und links)
- Ladebasis
- Ladekabel (USB – microUSB)
- Bedienungsanleitung

## 1. Präsentation

Mit den wireless In-Ear-Kopfhörern vom Typ MySound „Safe Pods“ können Sie dank der Bluetooth® Technologie Folgendes:

- Kabellos Musik hören;
- Automatisch zum Empfang eines Anrufs wechseln, während Sie Musik hören;
- Mit dem Smartphone telefonieren.

## 2. Aufladen der Batterie

Wenn Sie das System zum ersten Mal verwenden, laden Sie es bitte vollständig auf und zwar die Basisstation mit eingesteckten Kopfhörern (ca. 2,30 Std.). Jeder In-Ear-Kopfhörer ist mit einer innen befindlichen, wiederaufladbaren Batterie ausgestattet, die eine ununterbrochene Nutzung des Produkts für etwa 3 Stunden ermöglicht. Im Inneren der Basisstation befindet sich eine wiederaufladbare Batterie mit größerer Kapazität, die darin enthaltene Energie ermöglicht es Ihnen, die In-Ear-Kopfhörer mehrmals aufzuladen, auch wenn keine externe Stromversorgung vorhanden ist. (Höchstens 5 Mal bei jeder vollständigen Aufladung der Basisstation).

### Aufladen der Basisstation:

- Die micro USB Verbindung des mitgelieferten Kabels in den micro USB Eingang der Basisstation stecken [5].
- Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an ein beliebiges USB-Ladegerät (5 Volt) an; Sie können z.B. einen USB-Anschluss an einem eingeschalteten Computer verwenden.
- Die LED [6] leuchtet während des Ladevorgangs orangefarben auf.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, bleibt die LED [6] weiterhin an.

### Aufladen der In-Ear-Kopfhörer:

- Zum Aufladen der In-Ear-Kopfhörer sind diese in die (bereits geladene) Basisstation zu stecken.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die LED [2] der Kopfhörer orangefarben und die LED [6] an der Basisstation weiß auf; beide erlöschen, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Leuchten die LED [2] und die LED [6] nicht auf, wenn die In-Ear-Kopfhörer in die Basisstation eingesteckt ist, ist die Basisstation leer und muss wieder aufgeladen werden. Es ist möglich, die Basisstation und die darin eingesetzten In-Ear-Kopfhörer gleichzeitig zu laden.

Um den Ladestatus der Basisstation zu überprüfen, wenn sie nicht an ein USB-Ladegerät angeschlossen ist, öffnen und schließen Sie die Magnetabdeckung der Ladestation und suchen Sie an der Unterseite der Basisstation nach der LED [6]:

- Weiß LED [6] fest aufleuchtend: Batterieladung > 25%
- Weiß LED [6] aus oder blinkend: leere Batterie (<25%)

## 3. Erste Kopplung mit Bluetooth Gerät (Mobiltelefon)

Wenn Sie die Safe Pods In-Ear-Kopfhörer zum ersten Mal mit einem Bluetooth®-Gerät verwenden, müssen Sie Folgendes tun:

- Schalten Sie die Bluetooth®-Verbindung auf dem zu koppelnenden Gerät (z.B. Smartphone) aus;
- Ziehen Sie beide In-Ear-Kopfhörer heraus und achten Sie darauf, dass die LEDs [2] an den Kopfhörern auf diese Weise blinken:

LINKER In-Ear-Kopfhörer:	Blinkt abwechselnd weiß/orangefarben
RECHTER In-Ear-Kopfhörer:	LED ist aus

**Bitte beachten:** Wenn die In-Ear-Kopfhörer nach dem Abnehmen von der Basisstation beide ausgeschaltet sein sollten, halten Sie die Multifunktions Taste [1] an beiden Kopfhörern etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED [2] an beiden weiß/orangefarben zu blinken beginnt, und warten Sie auf die in der obigen Tabelle beschriebene Betriebsituation.

- Schalten Sie Bluetooth® ein und aktivieren Sie die Funktion „Gerätesuche“ auf dem zu koppelnenden Gerät (z.B. Smartphone). Kontrollieren, dass am Telefon die Option „sichtbar für alle“ aktiviert ist;

- Überprüfen Sie auf Ihrem Telefon die Liste der gefundenen Bluetooth® Geräte und suchen Sie „Safe Pods“;

- Wählen Sie „Safe Pods“ aus und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm Ihres Telefons, um die Verbindung herzustellen. (Einzelheiten finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Telefons);

- Sollte ein Passwort verlangt werden, geben Sie „0000“ ein (4mal die Null; für neuere Geräte nicht notwendig);

- Sobald die Verbindung hergestellt ist, überprüfen Sie bitte, dass der In-Ear-Kopfhörer die Töne wiedergibt. Sollte dies nicht der Fall sein, beide Kopfhörer in die Basis stecken und den Vorgang ab Schritt 1 wiederholen.

## 4. Verwendung der In-Ear-Kopfhörer - Verbindungen nach der ersten Kopplung

**ACHTUNG:** es wird davon abgeraten, die Safe Pods In-Ear-Kopfhörer beim Führen von Fahrzeugen zu benutzen; das kann in einigen Ländern sogar verboten sein. Konsultieren und respektieren Sie die geltenden Gesetze und Vorschriften bezüglich der Verwendung von In-Ear-Kopfhörern während des Fahrens von Fahrzeugen und achten Sie beim Fahren stets auf äußerste Vorsicht und Aufmerksamkeit.

Während des normalen Gebrauchs nehmen Sie die In-Ear-Kopfhörer einfach aus der Basisstation heraus und die Kopfhörer werden automatisch eine Verbindung zu Ihrem Bluetooth®-Gerät herstellen, wenn es eingeschaltet ist und sich in einem Umkreis von 10 Metern befindet. (Automatische Kopplung).

Wenn nicht, drücken Sie die Multifunktions Taste [1] und halten diese für etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED [2] abwechselnd blinkt.

Wenn Sie die In-Ear-Kopfhörer nicht mehr verwenden, empfehlen wir Ihnen, sie in der Basisstation aufzubewahren, damit sie für den nächsten Gebrauch aufgeladen werden.

Wenn die In-Ear-Kopfhörer unbenutzt und außerhalb der Basisstation bleiben, verlieren sie in kurzer Zeit ihre Ladung; um dies zu verhindern, schalten Sie sie aus, indem Sie die Multifunktions Taste [1] drücken und (3 Sekunden) gedrückt halten, bis die LED [2] erlischt.

Wenn ein Anruf eingeht, wird die Musik unterbrochen und der Klingelton ertönt beiden In-Ear-Kopfhörern; sobald der Anruf beendet ist, startet die Musik automatisch.

Schalten Sie den rechten In-Ear-Kopfhörer nicht aus und bewahren Sie ihn nicht in der Ladebasis auf, während Sie Musik hören oder telefonieren: dadurch werden beide In-Ear-Kopfhörer ausgeschaltet.

## 5. Benutzung der Musik- und Anrufrkommandos

• **Pause / Play:** drücken Sie beim Abspielen im Musikmodus kurz die Multifunktions Taste [1] an beiden In-Ear-Kopfhörern, um auf Pause zu schalten; drücken Sie sie erneut, um das Abspielen des aktuellen Lieds fortzusetzen.

• **Beantwortung/Unterbrechung eines Anrufs:** Einmal kurz die Multifunktions Taste [1] drücken, um eingehende Anrufe zu beantworten oder das Gespräch zu beenden.

• **Anruf abweisen:** die Multifunktions Taste [1] 2 Sekunden lang gedrückt halten, um eingehende Anrufe abzuweisen.

• **Lied wechseln:** im Musikmodus die Multifunktions Taste [1] des RECHTEN In-Ear-Kopfhörers 2 Sekunden gedrückt halten, bis das Abspielen zum nächsten Lied übergeht, oder die Multifunktions Taste [1] beim LINKEN In-Ear-Kopfhörer 2 Sekunden lang gedrückt halten, bis das Abspielen zum vorherigen Lied übergeht.

• **Virtueller Assistent:** durch zweimaliges Drücken der Multifunktions Taste [1] ruft das System den virtuellen Assistenten Ihres Geräts auf: Siri (für Apple-Systeme) oder Google Assistant (für Android-Systeme).

## 6. Technische Merkmale

Bluetooth® Version:	5.1
Bluetooth Reichweite:	10m
Standby Dauer:	160 Std.
Abspieldauer	3 Std.
Ladedauer:	2 Std. (In-Ear-Kopfhörer) - 3 Std. (Basis)
Ladespannung:	DC 5V/1A max.
Frequenzgang:	20Hz -20kHz
RF - Frequenzband:	2.400-2.4835 GHz
Max. R F Ausgabe:	<=2.5mW e.i.r.p.
Batterie:	3,7V/30mAh (In-Ear-Kopfhörer) 3,7V/500mAh (Basis)
Betriebstemperatur:	0°C - 40°C

## 7. ANMERKUNGEN

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
Der Hersteller Meliconi S.p.A. erklärt, dass die In-Ear-Kopfhörer vom Typ True Wireless MySound „Safe Pods“ der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entsprechen. Den vollständigen Text der EU Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: [www.meliconi.com/doc/safepods5.1](http://www.meliconi.com/doc/safepods5.1)

## 8. Entsorgung des Produktes und der Batterie



Das Symbol des durchgestrichenen Abfallweisers weist darauf hin, dass das Produkt der EU-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Das Produkt muss am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden. Nach Gebrauch muss es zu einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle oder zurück zum Händler gebracht werden. Eine korrekte Mülltrennung hilft dabei, mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung bzw. das Recycling von Materialien. Bei einer illegalen Entsorgung des Produkts sind gesetzliche Strafen vorgesehen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt eine aufladbare Batterie enthält, die gemäß der EU-Richtlinie 2013/56/EU nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Nach Gebrauch muss das Produkt zu einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle oder zurück zum Händler gebracht werden.

**MY SOUND**

**CE**

MELICONI S.p.A. - Via Minghetti, 10  
40057 GRANAROLO EMILIA - BOLOGNA - ITALY  
[www.meliconi.com](http://www.meliconi.com) e-mail: [info@meliconi.com](mailto:info@meliconi.com)